

Programme Old Frisian Summer School 9th -16th July 2023 Oxford, St Edmund Hall

Sunday 9th July

17.00 Welcome to those who have arrived; St Edmund Hall Porters' Lodge.

17.15 Tour of a college (not St Edmund Hall) by one of the conference assistants

Monday 10th July St Edmund Hall, Old Dining Hall

9.15-9.55 registration

10.00-10.05 Welcome **Vice Principal Prof Robert Whittaker**

10.05-10.15 Introduction **Dr Johanneke Sytsema**

Lecture 1

10.15-11.15 Dr Johanneke Sytsema/Mr Anne Popkema MA *Introduction to Old Frisian studies*

11.15-11.30 coffee/tea

Lecture 2

11.30-13.00 Dr Alex Kerkhof, (Fryske Akademy, Netherlands) *Grammar 1*

13.00 lunch Wolfson Hall

Afternoon

13.45-15.15 Translation workshop

11.15-11.30 coffee/tea

15.30-16.30 Discussion of the translation work

16.30 Tour of St Edmund Hall Library – by Librarian James Howarth

Tuesday 11th July St Edmund Hall, Old Dining Hall

Lecture 3

9.30-11.00 Dr Alex Kerkhof, (Fryske Akademy, Ljouwert, NL) *Grammar 2*

11.00-11.15 coffee/tea

Lecture 4

11.15-12.45 Mr Hilbert Vinkenoog (BA Cambridge) *History of Anglo-Frisian contacts.*

12.45 Lunch Wolfson Hall

Afternoon

14.00-15.15 Translation workshop

15.15-15.30 coffee/tea

15.30-16.30 Discussion of the translation work

Wednesday 12th July Taylor Institution Library room 2

Lecture 5

9.30-11.00 Dr Alex Kerkhof, (*Fryske Akademy, Ljouwert, NL*) *Grammar 3*

11.00-11.15 coffee/tea

Lecture 6

11.15-12.45 Dr Rafael Pascual (Oxford) : *Germanic philology: a practical introduction.*

12.45-13.45 Lunch in Taylor Hall

Afternoon

13.45 – 14.00 Prof Dr Andreas Deutsch *Introduction to Fine Registers*

14.00-15.15 Translation workshop

15.15-15.30 coffee/tea

15.30-16.30 discussion of the translation work

16.30-17.00 tours of the Taylorian in 3 groups, Gareth, Johanneke and a RS team member

Evening: 19.30 Conference Dinner Old Dining Hall

Thursday 13th July Old Dining Hall

Lecture 7

9.30-11.00

Prof Dr Andreas Deutsch, (Deutsches Rechtswörterbuch, Heidelberg) *Old Frisian and Germanic Law.*

11.00-11.15 coffee/tea

Lecture 8

11.15-12.45

Prof Arjen Versloot *How old is Old Frisian?*

12.45 lunch Wolfson Hall

Afternoon

14.00-15.15 Translation workshop

15.15-15.30 coffee/tea

15.30-16.30 discussion of the translation work

Friday 14th July

morning Weston Library

Lecture 9

10.00 – 11.30 Junius' Old Frisian manuscripts – Dr Johanneke Sytsema/Dr Anne Popkema

11.30-12.00 coffee/tea in Blackwell Hall

Lecture 10

12.00-13.00 Junius' Old Frisian and Old English Studies : Prof Simon Horobin

13.15 – 14.15 lunch Wolfson Hall

Afternoon Taylor Institution Library room 2

14.30-15.45 Transcription workshop

15.45-16.00 coffee/tea

16.00-16.30 discussion

Saturday 15th July – Social activities

Punting / Tour of Oxford

Sunday 16th July leave after breakfast

Johanneke Sytsema, 5th July, 2023